



# ΣΠΑΣΤΕ ΤΗ ΣΙΩΠΗ

**1 ΣΤΙΣ 5**  
**ΓΥΝΑΙΚΕΣ**

υπήρξε θύμα  
ξυλοδαρμού  
του λάχιστον  
μία φορά από  
τον άντρα της\*

\*Πηγή: Ευρωπαϊκή Επιτροπή - Τομέας Ενημέρωσης 1998

**Η Βία στην Οικογένεια είναι Έγκλημα!**

### Επειδή

η Βία στην οικογένεια είναι έγκλημα,

### Επειδή

συμβαίνει γύρω μας,

### Επειδή

το ένα τρίτο των γυναικών  
που φτάνουν στα επείγοντα περιστατικά  
των νοσοκομείων είναι κακοποιημένες,

### Επειδή

μία στις δύο δολοφονημένες γυναίκες  
κάθε χρόνο σκοτώνεται από τον τωρινό<sup>ν</sup> τον πρώπων σύντροφό της,

### Επειδή

η ευθύνη ανίκει αποκλειστικά στον δράστη,

### Επειδή

μας αφορά όλους...

## Καταγγείλτε το!

**Γραμμή SOS\***  
**3220 900**

\* από 1-6-2000

Συμβουλευτικά Κέντρα  
για τη Βία κατά των Γυναικών:

Αθήνα: 5235 318 - 5235 250

Πειραιάς: 4112 091 - 4129 101

Πληροφορίες:

Αθήνα: 3311685-7, 3218044 Πάτρα: (061)620059

Θεσ/νίκη: (031)517959 Βόλος: (0421)78218-9

Ηράκλειο: (081)341387-343778



ΚΕΝΤΡΟ  
ΕΡΕΥΝΩΝ ΓΙΑ  
ΘΕΜΑΤΑ  
ΙΣΟΤΗΤΑΣ



ΓΕΝΙΚΗ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑ  
ΙΣΟΤΗΤΑΣ (ΥΠΕΣΔΔΑ)

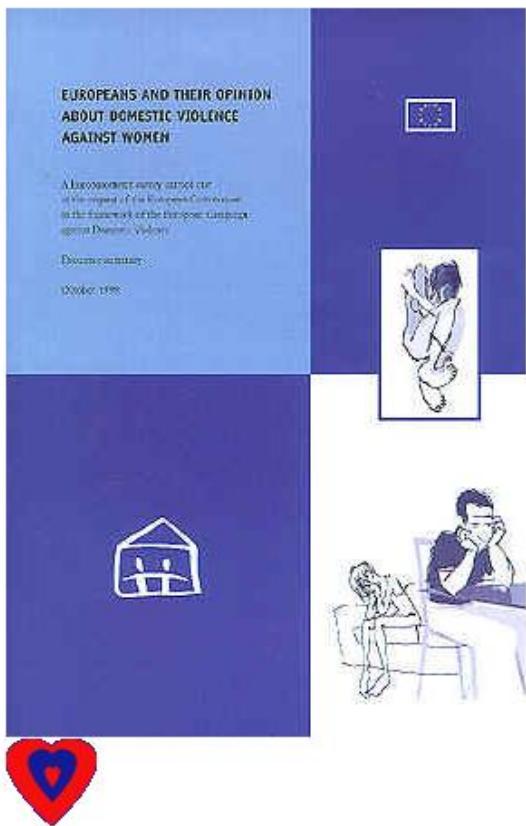


ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ  
ΕΚΕΤΡΑΤΕΙΑ  
ΚΑΤΑ ΤΗΣ ΒΙΑΣ  
ΣΤΗΝ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑ



Με την υποστήριξη της: **PHILIP MORRIS**  
Hellas A.E.B.E.

ΑΠΟΣΤΟΛΗ: Χορηγία ΕΛ.Τ.Α.



**Η γνώμη των Ευρωπαίων πάνω στο ερώτημα της βίας μέσα στην οικογένεια κατά των γυναικών.**

Μια έρευνα του Ευρωβαρόμετρου που πραγματοποιήθηκε για την Ευρωπαϊκή Επιτροπή μέσα στο πλαίσιο της ευρωπαϊκής καμπάνιας ευαισθητοποίησης ενάντια στην οικογενειακή βία.

*Oκτώβριος 1999*

## **Η ΓΝΩΜΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΙΩΝ ΠΑΝΩ ΣΤΟ ΕΡΩΤΗΜΑ ΤΗΣ ΒΙΑΣ ΜΕΣΑ ΣΤΗΝ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑ**

Πραγματοποιήθηκε για τον Τομέα Πληροφόρησης Γυναικών της Ευρωπαϊκής Επιτροπής.

Της **Christine Kotarakos INRA (EUROPE) – EC.O.S.A.**

Οκτώβριος 1999



Αυτό το εγχειρίδιο είναι μια εκτίμηση των βασικών αποτελεσμάτων της σφυγμομέτρησης της κοινής γνώμης που πραγματοποιήθηκε για την Ευρωπαϊκή Επιτροπή στο πλαίσιο του *Ευρωβαρόμετρου 51.0*.

Αυτή η μελέτη πραγματοποιήθηκε σε όλα τα κράτη – μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης από τις 12 Μαρτίου ως τις 4 Μαΐου 1999, υπό το γενικό συντονισμό του INRA (EUROPE) – Γραφείου Ευρωπαϊκού Συντονισμού, στις Βρυξέλλες

Οι τεχνικές διευκρινήσεις περιέχονται σε παράρτημα. Η πλήρης αναφορά που παρουσιάζει το σύνολο των αποτελεσμάτων αυτής της μελέτης είναι διαθέσιμο στην ιστοσελίδα *europa* της Επιτροπής στην ακόλουθη διεύθυνση:

**[http://europa.eu.int/comm/dg10/women/violence/index3\\_fr.html](http://europa.eu.int/comm/dg10/women/violence/index3_fr.html)**

Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν φέρει καμία ευθύνη για το περιεχόμενο αυτού του εγγράφου.

Για περισσότερες πληροφορίες που αφορούν σε αυτή τη μελέτη μπορείτε να επικοινωνήσετε:

**Ευρωπαϊκή Επιτροπή**  
Τομέας Πληροφόρησης Γυναικών

Τηλ. ++32/2/299.11.11  
Fax. ++32/2/299.38.91

## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

1. Που άκουσαν οι Ευρωπαίοι να μιλούν για τη βία μέσα στην οικογένεια κατά των γυναικών :
2. Μέχρι ποιό σημείο εκτιμούν οι Ευρωπαίοι ότι είναι διαδεδομένο αυτό το φαινόμενο :
3. Ποιο επίπεδο βαρύτητας δίνουν οι Ευρωπαίοι στις διαφορετικές μορφές της ενδοοικογενειακής βίας :
4. Ποιες είναι οι μορφές της ενδοοικογενειακής βίας που διαπιστώθηκαν από τους Ευρωπαίους :
5. Θεωρούν οι Ευρωπαίοι την ενδοοικογενειακή βία κατά των γυναικών αποδεκτή ή μη αποδεκτή :
6. Ποιοι είναι οι παράγοντες που πρέπει να βοηθήσουν τις γυναίκες – θύματα της ενδοοικογενειακής βίας :
7. Γνωρίζουν οι Ευρωπαίοι αν στη γύρα τους υπάρχει ειδική νομοθεσία που να αφορά στη βία μέσα στην οικογένεια εναντίον των γυναικών :
8. Ποια είναι τα μέσα που θα θεωρούσαν οι Ευρωπαίοι γρήσιμα στον αγώνα ενάντια στην ενδοοικογενειακή βία κατά των γυναικών :
9. Είναι ενήμεροι οι Ευρωπαίοι για το ρόλο της Ευρωπαϊκής Ένωσης σε αυτόν τον αγώνα και εκτιμούν πως αυτή η παρέμβαση είναι απαραίτητη :
10. Ποιος είναι ο βαθμός γειτνίασης με τη βία μέσα στην οικογένεια :

## ◆ ΠΟΥ ΑΚΟΥΣΑΝ ΟΙ ΕΥΡΩΠΑΙΟΙ ΝΑ ΜΙΛΟΥΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΝΔΟΟΙΚΟΤΕΝΕΙΑΚΗ ΒΙΑ ΚΑΤΑ ΤΩΝ ΓΥΝΑΙΚΩΝ;

«Για κάποιες γυναίκες το μακαράζ δεν είναι ευχαρίστηση αλλά ανάγκη.»



Ενώ μόνο το 4% των Ευρωπαίων δεν έχουν να ακούσει ποτέ να μιλούν για τη βία μέσα στην οικογένεια, 89% απέκτησαν γνώση για το θέμα έμμεσα από την τηλεόραση, 65% από τον τύπο και 44% από το ραδιόφωνο.

Κι ενώ το ένα τρίτο των Ευρωπαίων δηλώνει πως έχει συζητήσει το θέμα σε φιλικούς κύκλους, μόνο ένας στους πέντε θύγει αυτό το θέμα μέσα στον οικογενειακό του περίγυρο.

Άλλες πηγές πληροφόρησης που επιλέχθηκαν είναι τα βιβλία (18%), ο κινηματογράφος (17%) και ο εργασιακός χώρος (17%).

Ένα αποτέλεσμα που αξίζει να υπογραμμιστεί : μόνο 8% των ερωτηθέντων ανέφερε πως έχει ακούσει για το θέμα στο σχολείο, αλλά δεν πρέπει να παραβλέψουμε το γεγονός ότι μόνο ένα ποσοστό 15 με 20% του πληθυσμού που ρωτήθηκε συγχάζει ακόμα στο σχολείο ή το πανεπιστήμιο. Όμοια, περίπου το 48% του δείγματος δεν εξασκεί κάποιο επάγγελμα ώστε να ενδυναμωθεί η απάντηση : “Ναι, μέσα στον εργασιακό μου χώρο.”



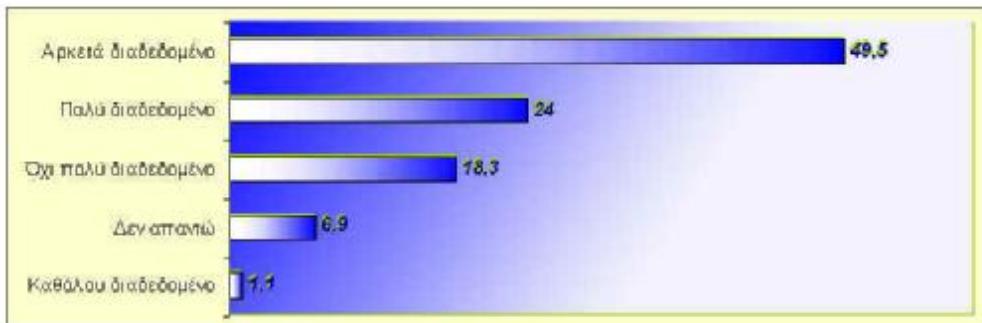
Δείγμα ΕΕ15: 15.900 άτομα

**«Η βία μέσα στην οικογένεια σπάστε τη σωστή»**

**● ΜΕΧΡΙ ΠΟΙΟ ΣΗΜΕΙΟ ΕΚΤΙΜΟΥΝ ΟΙ ΕΥΡΩΠΑΪΟΙ ΌΤΙ ΕΙΝΑΙ ΔΙΑΔΕΔΟΜΕΝΟ ΑΥΤΟ ΤΟ ΦΑΙΝΟΜΕΝΟ ;**



Στο ερώτημα στο οικοπατιούς εκτιμούν ότι η βία μέσα στην οικογένεια κατά των γυναικών είναι ένα είδος βίας πολύ, αρκετά, όχι πολύ ή καθόλου διαδεδομένο στη χώρα τους, ένας πολύτης στους οποίου (50%), θεωρεί ότι είναι «αρκετά διαδεδομένο», ένας στους τέσσερις (24%) ότι είναι «πολύ διαδεδομένο», 18% «όχι πολύ διαδεδομένο» και 1% «καθόλου διαδεδομένο», ενώ το 7% δεν παίρνει θέση.



Δείγμα ΕΕ18: 15.900 ατόμων

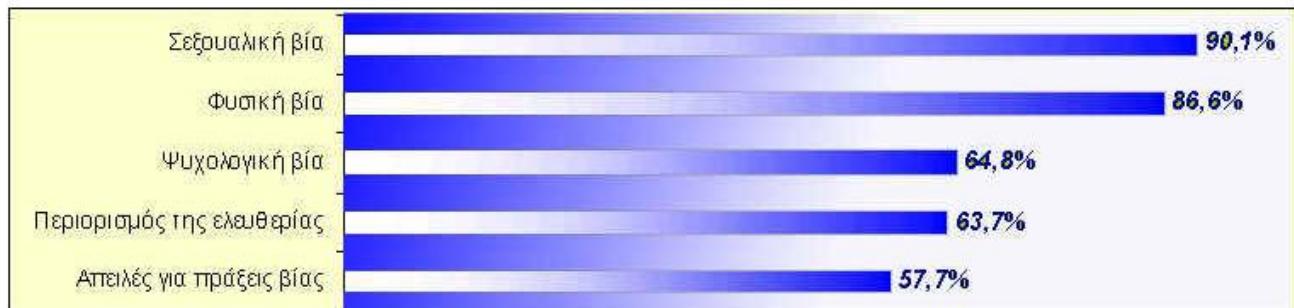
«Αν ψάχνετε για βοήθεια δεν θα τη βρείτε εδώ μέσα»



❖ **ΠΟΙΟ ΕΠΙΠΕΔΟ ΒΑΡΥΤΗΤΑΣ ΔΙΝΟΥΝ ΟΙ ΕΥΡΩΠΑΪΟΙ ΣΤΙΣ ΔΙΑΦΟΡΕΤΙΚΕΣ ΜΟΡΦΕΣ ΤΗΣ ΒΙΑΣ ΜΕΣΑ ΣΤΗΝ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑ;**

Η μελέτη συνέλεξε τις γνώμες των Ευρωπαίων για το επίπεδο βαρύτητας που καταλογίζουν σε πέντε μορφές βίας, δηλαδή, τη σεξουαλική βία, τη φυσική, την ψυχολογική, τον περιορισμό της ελευθερίας και τις απειλές για πράξεις βίας.

Τα αποτελέσματα είναι αξιοσημείωτα : Η σεξουαλική βία, θύματα της οποίας πέφτουν οι γυναίκες, θεωρείται ως «πολύ σοβαρή» από το 90% των ευρωπαίων πολιτών, η φυσική βία από το 87%, η ψυχολογική βία από το 65%, ο περιορισμός της ελευθερίας από το 64% και οι απειλές για πράξεις βίας από το 58%.



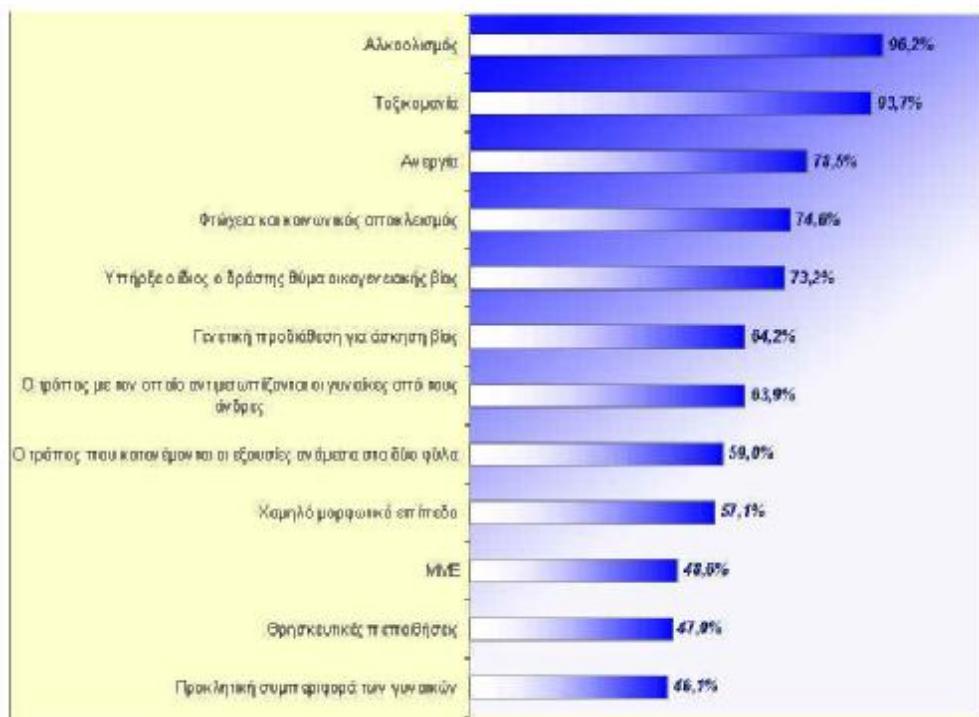
Δείγμα ΕΕ15: 15.900 άτομα.

«Η βία μέσα στην οικογένεια είναι έγκλημα»

#### ΠΟΙΕΣ ΕΙΝΑΙ ΟΙ ΜΟΡΦΕΣ ΤΗΣ ΒΙΑΣ ΜΕΣΑ ΣΤΗΝ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑ ΠΟΥ ΔΙΑΠΙΣΤΩΘΗΚΑΝ ΑΠΟ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΙΟΥΣ;



Καλούμενοι να επιλέξουν από μια λίστα με 12 πιθανές μορφές βίας, το 96% των ευρωπαίων πολιτών θεώρησε τον άλκοολισμό ως μια από τις άσκησης βίας μέσα στην οικογένεια κατά των γυναικών, 94% συνακήρυξε ως αυτό την τοξικομανία, 79% την ανεργία, 75% τη φτώχεια και τον κονωνικό αποκλεισμό, το 73% το γενοβός όπως ίδιος ο δράστης υπηρέξει θύμα μιας μορφής οικογενειακής βίας, το 64% τον τρόπο με τον οποίο αντιμετωπίζονται οι γυναίκες από τους άνδρες, το 64% το γενετικής προδιάθεσης για βίαια συμπεριφορά, το 59% τον τρόπο που είναι κατανεμημένες οι εξουσίες ανάμεσα στα δύο φύλα, το 57% το χαμηλό μορφωτικό επίπεδο, το 49% τα ΜΜΕ, το 47% τις θρησκευτικές πεποιθήσεις και το 46% την προκλητική συμπεριφορά των ιδιων των γυναικών. Αυτός ο τελευταίος αριθμός δεν μπορεί παρά να συζητηθεί, όταν γνωρίζουμε πως το μεσό περίπτων του δείγματος αποτελείται από γυναίκες.

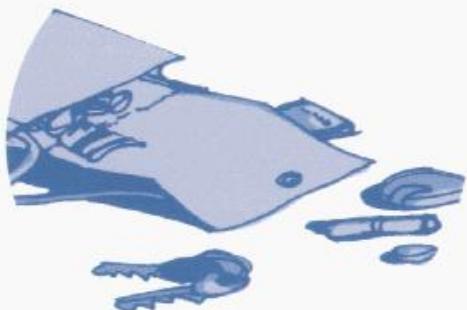


Δείγμα ΕΕ15: 15.900 άτομα

*«Τη χτυπάς κάθε φορά που αργεί να γυρίσει στο σπίτι*

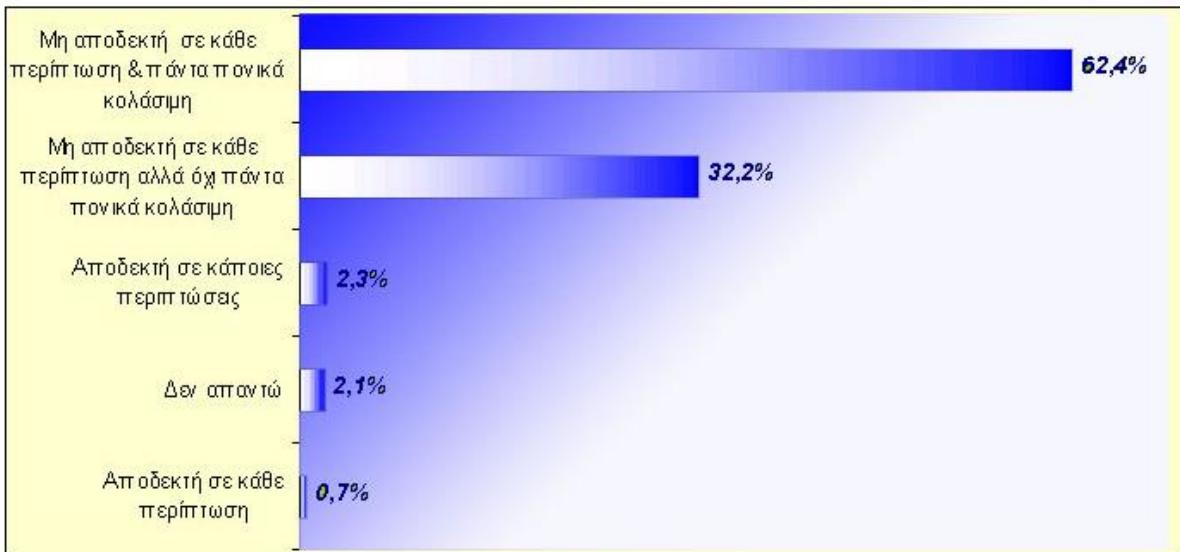
*Προσπάθησε να πείσεις και το Δικαστήριο»*

► **ΘΕΩΡΟΥΝ ΟΙ ΕΥΡΩΠΑΙΟΙ ΤΗ ΒΙΑ ΜΕΣΑ ΣΤΗΝ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑ ΚΑΤΑ ΤΩΝ ΓΥΝΑΙΚΩΝ ΑΠΟΔΕΚΤΗ Η ΜΗ ΑΠΟΔΕΚΤΗ ;**



Καλούμενοι να εκφραστούν για τον αποδεκτό ή μη αποδεκτό χαρακτήρα της βίας μέσα στην οικογένεια κατά των γυναικών, το 62% των πολιτών εκτιμά πως είναι “μη αποδεκτή σε κάθε περίπτωση, ΆΛΛΑ ΌΧΙ πάντα πονικά κολάσιμη”.

Μόνο το 2% θεωρεί πως είναι “αποδεκτή σε κάποιες περιπτώσεις”, λιγότερο από ένα τοις εκατό (0,7%) εκτιμά πως είναι “αποδεκτή σε όλες τις περιπτώσεις” και ένα 2% δεν εκφράστηκε.



Δείγμα ΕΕ15 : 15.900 άτομα

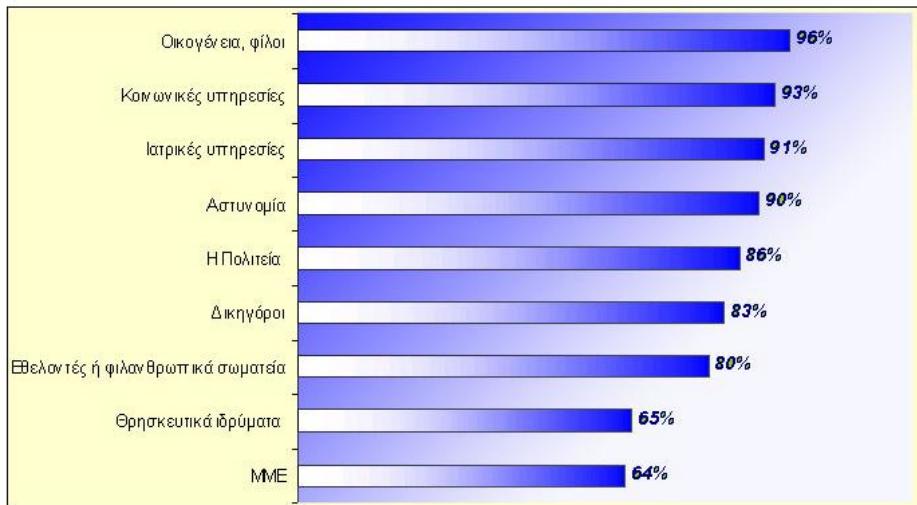
**◆ ΠΟΙΟΙ ΕΙΝΑΙ ΟΙ ΠΑΡΑΓΟΝΤΕΣ ΠΟΥ ΘΑ ΕΠΡΕΠΕ ΝΑ ΠΡΟΣΦΕΡΟΥΝ ΒΟΗΘΕΙΑ ΣΤΙΣ ΓΥΝΑΙΚΕΣ –  
ΘΥΜΑΤΑ ΤΗΣ ΒΙΑΣ ΜΕΣΑ ΣΤΗΝ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑ;**

«Η βία μέσα στην οικογένεια  
σπάστε τη σωπή»



Όταν κλήθηκαν ξανά να υποδείξουν από μια λίστα με εννιά πιθανούς παράγοντες, αυτούς που θα έπρεπε να βοηθήσουν τις γυναίκες – θύματα της βίας μέσα στην οικογένεια, το 96% των ευρωπαίων κρίνει πως η οικογένεια και οι φύλοι αυτών των γυναικών θα έπρεπε να τους προσφέρουν βοήθεια, το 93% θεωρεί πως αυτό θα έπρεπε να είναι αντικείμενο των κοινωνικών υπηρεσιών, το 91% των υπηρεσιών υγείας, το 86% της Πολιτείας, το 83% των δικηγόρων, το 80% εθελοντών ή φιλανθρωπικών σωματείων, το 65% θρησκευτικών ιδρυμάτων και το 64% των ΜΜΕ.,

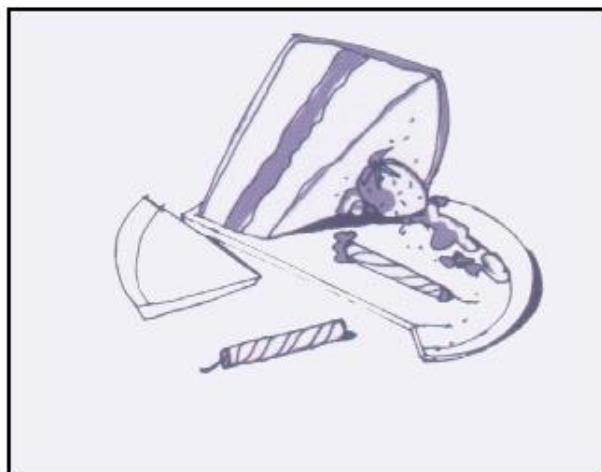
Όλα τα αποτελέσματα είναι μπερδεμένα, μια παρέμβαση όλων των προσώπων και των ιδρυμάτων που εμπλέκονται κατακτούν την ψήφο των Ευρωπαίων που ρωτήθηκαν.



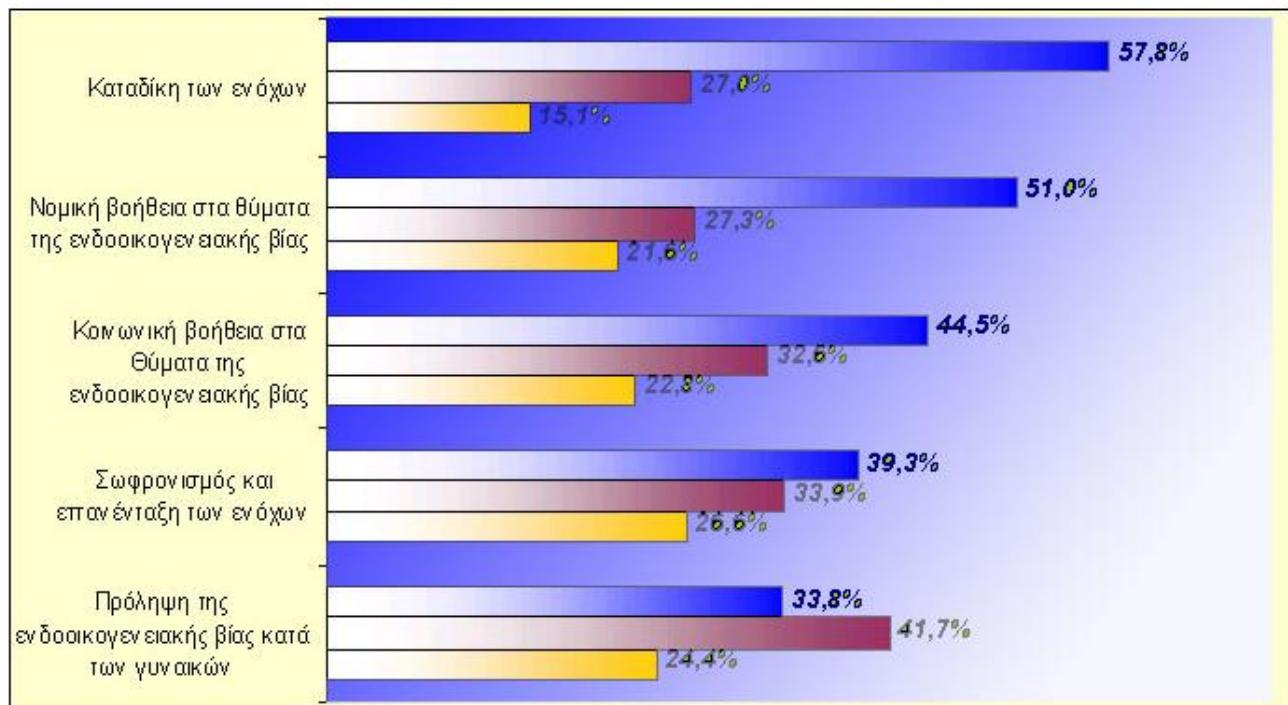
Δείγμα ΕΕ15 : 15.900 άτομα

*«Για τα γενέθλιά της χάρισες 14 ράμματα  
Εξήγησέ το στο Δικαστήριο»*

► **ΓΝΩΡΙΖΟΥΝ ΟΙ ΕΥΡΩΠΑΙΟΙ ΑΝ ΣΤΗ ΧΩΡΑ ΤΟΥΣ ΥΠΑΡΧΕΙ ΕΙΔΙΚΗ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ ΠΟΥ ΝΑ ΑΦΟΡΑ ΣΤΗ ΒΙΑ ΜΕΣΑ ΣΤΗΝ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑ ΚΑΤΑ ΤΩΝ ΓΥΝΑΙΚΩΝ;**



Ενώ αυτοί που πιστεύουν πως υπάρχει στη χώρα τους μια ειδική νομοθεσία που αφορά στο «σωφρονισμό και την επανένταξη των ενόχων» δεν ξεπερνούν το 39%, το 42% πιστεύει πως δεν υπάρχει σχετική νομοθεσία αναφορικά με «την πρόληψη της βίας στην οικογένεια κατά των γυναικών», το 45% των Ευρωπαίων, αντίθετα, πιστεύει πως υπάρχει νομοθεσία σχετική με «την κοινωνική βοήθεια των θυμάτων της ενδοοικογενειακής βίας», το 51% σχετική με «τη νομική βοήθεια των θυμάτων» και το 58% με την «καταδίκη των ενόχων».



Δείγμα UE15 : 15.900 άτομα

«Η βία μέσα στην οικογένεια είναι έγκλημα»

#### ◆ ΠΟΙΑ ΕΙΝΑΙ ΤΑ ΜΕΣΑ ΠΟΥ ΘΑ ΘΕΩΡΟΥΣΑΝ ΟΙ ΕΥΡΩΠΑΙΟΙ ΧΡΗΣΙΜΑ ΣΤΟΝ ΑΓΩΝΑ ΕΝΑΝΤΙΑ ΣΤΗ ΒΙΑ ΜΕΣΑ ΣΤΗΝ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑ ΚΑΤΑ ΤΩΝ ΓΥΝΑΙΚΩΝ;



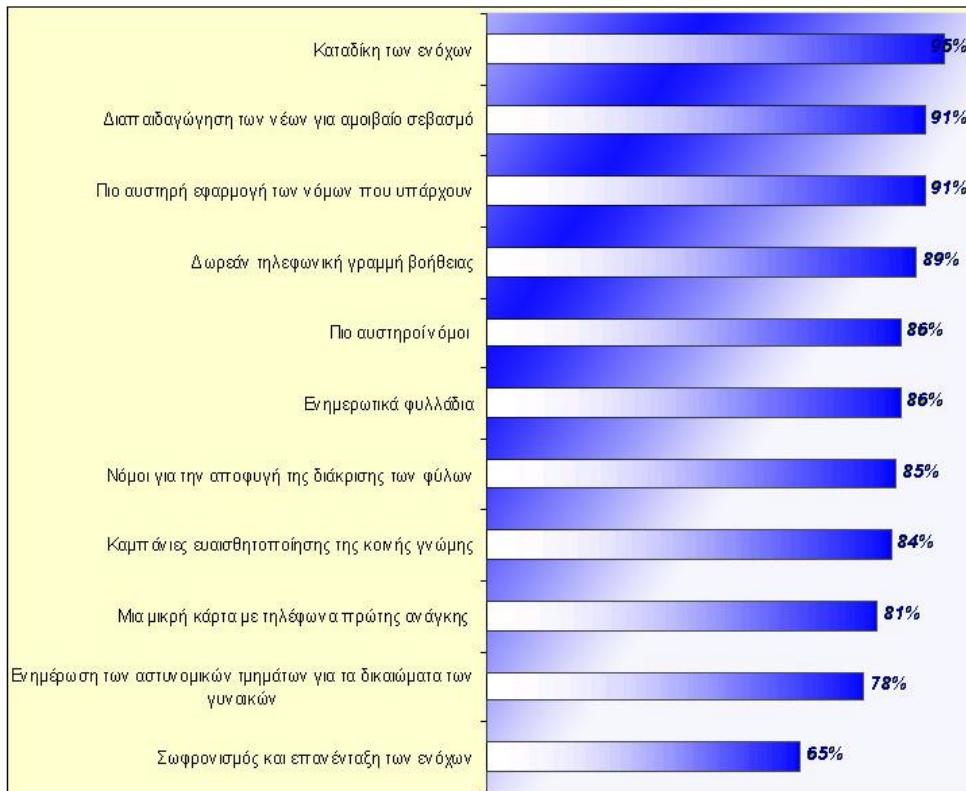
Όταν κλήθηκαν να διαλέξουν από μια λίστα από έντεκα δυνητικά μέσα για τον αγώνα ενάντια στην ενδοοικογενειακή βία κατά των γυναικών, αυτά τα οποία θα θεωρούσαν χρήσιμα, το 95% των Ευρωπαίων υποδεικνύει την καταδίκη των ενόχων, το 91% πιο αυστηρή εφαρμογή των νόμων που ήδη υπάρχουν, το 91% η διαπαιδαγώγηση των νέων για τον αμοιβαίο σεβασμό, το 89% ένα δωρεάν τηλεφωνικό νούμερο για τις γυναίκες που αναζητούν βοήθεια και συμβουλές, το 86% ενημερωτικά φυλλάδια που να απευθύνονται στις κακοποιημένες γυναίκες, το 86% πιο αυστηρούς νόμους, το 85% νόμους για να αποφεύγεται η διάκριση των φύλων, το 84% καμπάνιες ευαισθητοποίησης της κοινής γνώμης, 81% μια μικρή κάρτα με τηλέφωνα πρώτης ανάγκης, 78% το να ενημερωθούν τα αστυνομικά τμήματα για τα δικαιώματα των γυναικών, το 65% το σωφρονισμό και την επανένταξη των ενόχων.

Τα αποτελέσματα δείχνουν πως από τη μία η καταστολή και από την άλλη ο σεβασμός των νόμων είναι τα δύο πιο δημοφιλή μέσα ανάμεσα στους ερωτώμενους.

Παρόλα αυτά η διαπαιδαγώγηση των νέων για τον αμοιβαίο σεβασμό λαμβάνεται σοβαρά υπόψη.

Το 84% των Ευρωπαίων επιδοκιμάζει τις καμπάνιες ευαισθητοποίησης της κοινής γνώμης. Αυτό το αποτέλεσμα δείχνει πως αναγνωρίζουν έμμεσα την έλλειψη πληροφόρησής τους γύρω από το θέμα της οικογενειακής βίας.

Συλλέγοντας μόνο τα δύο τρίτα των ψήφων, ο σωφρονισμός και η επανένταξη των ενόχων είναι η επιλογή που συγκεντρώνει τις λιγότερες προτιμήσεις.



Δείγμα UE15 : 15.900 άτομα

*«Ένας άντρας που δεν μπορεί να ελέγξει την οργή του χρειάζεται βοήθεια»*



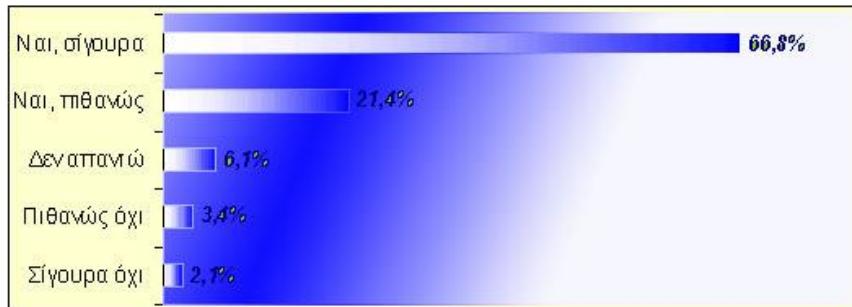
«**ΕΙΝΑΙ ΕΝΗΜΕΡΟΙ ΟΙ ΕΥΡΩΠΑΙΟΙ ΓΙΑ ΤΟ ΡΟΛΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΈΝΩΣΗΣ ΣΕ ΑΥΤΟΝ ΤΟΝ ΑΓΩΝΑ ΚΑΙ ΕΚΤΙΜΟΥΝ ΠΩΣ ΑΥΤΗ Η ΠΑΡΕΜΒΑΣΗ ΕΙΝΑΙ ΑΠΑΡΑΙΤΗΤΗ ;**

Το 79% των πολιτών δεν έχουν λάβει γνώση των πολιτικών ή των μέτρων που έχουν προταθεί από την Ευρωπαϊκή Ένωση για την αντιμετώπιση της βίας μέσα στην οικογένεια κατά των γυναικών και το 12% δεν εκφράζει άποψη. Μόνο το 9% δηλώνει πως έχει γνώση του θέματος.



Δεύτημα UE 15 : 15.900 άτομα

Στην ερώτηση κρίσεως αν, κατά τη γνώμη τους, η Ευρωπαϊκή Ένωση πρέπει σίγουρα, πιθανώς, πιθανώς όχι ή σίγουρα όχι να εμπλακεί στον αγώνα ενάντια στη βία μέσα στην οικογένεια κατά των γυναικών, περισσότεροι από δύο πολίτες στους τρεις (67%) εκτιμούν πως η Ευρωπαϊκή Ένωση πρέπει «σίγουρα» να το κάνει, το 61% ότι πρέπει «πιθανώς» να εμπλακεί σε αυτόν τον αγώνα, εναντίον μόνο ενός 3%, που απαντά «πιθανώς όχι» και ενός 2% «σίγουρα όχι».



Δεύτημα UE15 : 15.900 άτομα

## «ΠΟΙΟΣ ΕΙΝΑΙ Ο ΒΑΘΜΟΣ ΓΕΙΤΝΙΑΣΗΣ ΜΕ ΤΗΝ ΕΝΔΟΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΗ ΒΙΑ ;

«Η βία μέσα στην οικογένεια  
σπάστε τη σωπή»

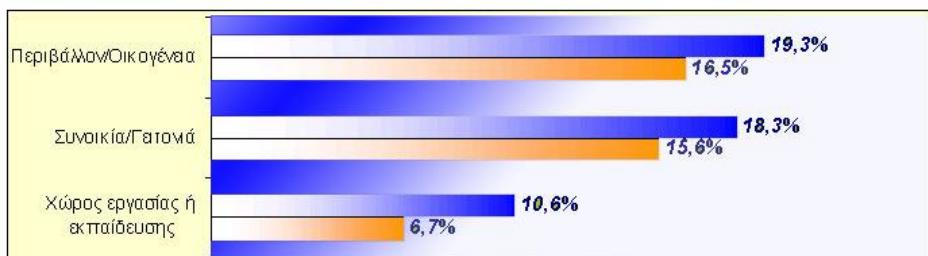


Το 11% των Ευρωπαίων δηλώνουν πως γνωρίζουν μια γυναίκα που να έχει υποστεί μια μορφή βίας στην ιδιωτική της ζωή εκεί όπου εργάζονται ή σπουδάζουν, το 18% στη γειτονιά τους, το 19% στο περιβάλλον τους, στην οικογένειά τους.

Το 7% των πολιτών λένε πως γνωρίζουν κάποιο πρόσωπο που να άσκησε βία σε γυναίκα στην ιδιωτική της ζωή εκεί που εργάζονται ή σπουδάζουν, το 16% στη συνοικία τους, στη γειτονιά τους, 17% στο περιβάλλον τους, στην οικογένειά τους.

Οι περιπτώσεις των γυναικών θυμάτων της ενδοοικογενειακής βίας θα ήταν, λοιπόν, πιο διαδεδομένες από αυτές των δραστών που τις κακοποιούν.

Τα αποτελέσματα καθιστούν προφανές το γεγονός ότι η βία μέσα στην οικογένεια κατά των γυναικών, είναι πάνω από όλα ένα φαινόμενο, όμως όχι αποκλειστικά ιδιωτικό.



Δείγμα ΕΕ15: 15.900 άτομα

## **ΕΥΡΩΒΑΡΟΜΕΤΡΟ ΣΤΑΝΤΑΡ 51.0**

### **ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΔΙΕΥΚΡΙΝΗΣΕΙΣ**

Ανάμεσα στο διάστημα 12 Μαρτίου και 4 Μαΐου 1999, η INRA (EUROPE), ένα ευρωπαϊκό δίκτυο πρακτορείων έρευνας της αγοράς και της κοινής γνώμης, πραγματοποίησε το στάδιο 51.0 του ΕΥΡΩΒΑΡΟΜΕΤΡΟΥ ΣΤΑΝΤΑΡ μετά από αίτηση της ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ, DG X : ΑΝΑΛΥΣΗ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΓΝΩΜΗΣ.

Το ΕΥΡΩΒΑΡΟΜΕΤΡΟ 51.0 καλύπτει τον πληθυσμό που έχει εθνικότητα ενός από τα κράτη – μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ηλικίας πάνω από 15 ετών, που κατοικούν σε κάθε κράτος – μέλος της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Η βασική αρχή της δειγματοληψίας η οποία εφαρμόζεται σε όλα τα κράτη – μέλη είναι μια αβέβαιη (σχετική) επιλογή πολλαπλών φάσεων. Σε κάθε ευρωπαϊκή χώρα, επιλέχθηκαν διαφορετικά σημεία στάσης με μια αναλογική πιθανότητα σχετική με το μέγεθος του πληθυσμού (με σκοπό την κάλυψη του συνόλου της χώρας) και με την πυκνότητα του πληθυσμού.

Για αυτόν το σκοπό, αυτά τα σημεία στάσης επιλέχθηκαν συστηματικά σε κάθε μία από τις «διοικητικές περιφέρειες», αφού προηγουμένως στρωματοποιήθηκαν κατά ατομική ενότητα και κατά περιοχή. Αντιπροσωπεύονταν έτσι το σύνολο της επικράτειας των χωρών – μελών, σύμφωνα με το EUROSTAT-NUTS II και σύμφωνα με την κατανομή του πληθυσμού που κατοικεί σε κάθε χώρα σε περιοχές μητροπολιτικές, αστικές και αγροτικές. Σε κάθε επιλεγμένο σημείο στάσης επιλέχθηκε μια τυχαία διεύθυνση εκκίνησης. Οι υπόλοιπες διεύθυνσεις (κάθε N διεύθυνση) επιλέχθηκαν στη συνέχεια με τις διαδικασίες της «σύντομης οδού» με σημείο εκκίνησης την αρχική διεύθυνση. Σε κάθε νοικοκυριό, αυτός που απαντούσε επιλέχθηκε τυχαία. Όλες οι συνεντεύξεις πραγματοποιήθηκαν πρόσωπο με πρόσωπο στα σπίτια των ατόμων που απάντησαν και στην επίσημη εθνική γλώσσα.

**ΕΥΡΟΒΑΡΟΜΕΤΡΟ ΣΤΑΝΤΑΡ 51.0**

**TEXNIKEΣ ΔΙΕΥΚΡΙΝΗΣΕΙΣ**

ΧΩΡΑ	ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟ	ΑΡΙΘΜΟΣ ΕΡΩΤΗΘΕΝΤΩΝ	ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΕΣ ΕΡΕΥΝΑΣ	ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ x1000
Βέλγιο	INRA BELGIUM	1.053	20/03-13/04	8,326
Δανία	GfK DANMARK	1.001	20/03-04/05	4,338
Γερμανία (Av.)	INRA DEUTSCHLAND	1.013	19/03-14/04	13,028
Γερμανία (Δυτ.)	INRA DEUTSCHLAND	1.022	15/03-14/04	55,782
Ελλάδα	KEME	1.010	12/03-21/04	8,793
Ισπανία	INRA ESPANA	1.000	16/03-29-04	33,024
Γαλλία	CSA-TMO	1.000	22/03-02/04	46,945
Ιρλανδία	LANDSDOWNE			
	Market research	1.004	21/03-27/04	2,980
Ιταλία	PRAGMA	1.000	22/03-16/04	49,017
Λουξεμβούργο	ILReS	601	12/03-25/04	364,000
Ολλανδία	NIPO	1.004	25/03-26/04	12,705
Αυστρία	SPECTRA	1.005	22/03-19/04	6,668
Πορτογαλία	METRIS	1.000	19/03-19/04	8,217
Φιλανδία	MDC			
	MARKETING RESEARCH	1.109	23/03-22/04	4,165
Σουηδία	GfK SVERIGE	1.001	25/03-24/04	7,183
Μεγάλη Βρετανία	INRA UK	1.040	20/03-19/04	46,077
Βόρεια Ιρλανδία	ULSTER			
	MARKETING SURVEYS	316	24/03-15/04	1,273

ΕΡΩΤΗΘΕΝΤΩΝ 16.179

## ΣΥΝΟΛΙΚΟΣ ΑΡΙΘΜΟΣ ΕΡΓΑΘΩΝΤΩΝ 16.179

• Σε κάθε χώρα, το δεύτερη συγκρίθεται με τον κόσμο. Η περιγραφή του κόσμου στηρίζεται σε δεδομένα του πληθυσμού EUROSTAT. Για όλη την Ευρωπαϊκή Ένωση, πραγματοποιήθηκα μια διαδικασία εθνικής κατανομής (γρηγορούντες, κατανομής περιφερειακής και διοικητικής), πάνω στην οποία γίνεται η περιγραφή του κόσμου. Σε όλες τις χώρες, το λιγότερο το φέλο, η ίδια, οι επαργίες NUTS II και το μέγεθος των διοικητικά έτεντων συσχετίζεται με τη διαδικασία της επανάληψης. Για τη διεθνή κατανομή (π.χ. τα μέσα της Ευρωπαϊκής Ένωσης), η INRA (EUROPE) ανατρέπεται στους επίσημους αριθμούς του πληθυσμού, που σίνει δημοσιεύονται από το EUROSTAT στην Επετηρίδα των Στατιστικών Περιοχών (βέβαια τον 1997 ή τον 1998). Οι πλήρεις αριθμοί του πληθυσμού που επιλέγονται μέσα σε αυτή τη διαδικασία της εκ των πιοτέρων κατανομής, περιορίζονται πολύ πάνω.

Τα αποτελέσματα των μελετών του Ευροβαρόμετρου αναλύθηκαν και παρουσιάστηκαν με τη μορφή πινάκων, καρτελών δεδομένων και αναλύσεων. Για κάθε ερώτηση δίνεται ένας πινάκος δεδομένων που συνδέεται από την πλήρη ερώτηση στα αγγλικά και τα γαλλικά. Στην κορυφή της σελίδας: αυτά τα αποτελέσματα εκφράζονται σε ποσοτή υπολογισμένο πάνω στη συνολική βάση. Τα αποτελέσματα των ερευνών του Ευροβαρόμετρου αναλύθηκαν από τη μονάδα Αναλύσεων της Κοινής Γνώσης (Ευροβαρόμετρο) της Γενικής Διεύθυνσης Πολιτισμού της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, Rue de la loi 200, B – 1049 Bruxelles. Αποτέλεσμα των αποτελεσμάτων δημοσιεύδηκαν τακτικά στην ιστοσελίδα του διαδικτύου της Ευρωπαϊκής Επιτροπής: <http://europa.eu.int/en/comm/dg10/inform/epo/polls.html>

Όλες οι καρτέλες όρθιμένων του Ευροβαρόμετρου κατατίθενται στο Zentralarchiv (Universität Köln, Bachemer strasse 40.D-50869 Köln- Lindenthal, e-mail : Moschner@ibm.zs.uni-koeln.de), και είναι διαθέσιμα μέσω από την τράπεζα δεδομένων CESSDA <http://www.nsd.uib.no/cessda/europe.html>

Είναι στη διάθεση όλων των ινστιτούτων μελών του "European Consortium for Political Research" (Essex), του "Inter-University Consortium for Political and Social Research" (Michigan) και όλων των πρεσβύτερων που ενδιαφέρονται για την έρευνα στις κοινωνικές επιστήμες. Ενδιαφέρεται να θυμίζουμε στους αναγνώστες πως τα αποτελέσματα μιας αρχιγνωστήριας είναι εκτιμήσεις των εποίηση η ακρίβεια εξαρτάται από το μέγεθος των δεδύτων και το ποσοτό των παρατηρήσης, όπως εξόλογον θα τα ισχύει πράγματα. Για τα δεύτερα περίπου γιλίκια (1.000) πρωτόγενων, το πραγματικό ποσοτό τιμώνται στα ακόλουθα αποκλίσια εμπιστοσύνης :

Παρατηρημένα ποσοστά	10% ή 90%	20% ή 80%	30% ή 70%	40% ή 60%	50%
Όρια αμπλοκούντης	± 1,9%	± 2,5%	± 2,7%	± 3,0%	± 3,1%

• Για να συλλέξετε συμπληρωματικές πληροφορίες για αυτή τη μελέτη, υπορείτε να επικοινωνήσετε:

La Commission Européenne

Secteur Information Femmes

Tηλ: ++32/2/299.11.11

Fax : ++32/2/299.38.91